



Distr.: General
17 March 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دورتها السابعة والخمسين المعقودة في شرم الشيخ في الفترة من 6 إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

المحتويات

الصفحة

3	قائمة المختصرات.....	
4	افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال).....	أولاً -
4	المسائل التنظيمية (البند 2 من جدول الأعمال).....	ثانياً -
4	إقرار جدول الأعمال.....	ألف -
6	تنظيم أعمال الدورة.....	باء -
7	انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.....	جيم -
8	تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين.....	دال -
8	الأنشطة المقررة.....	هاء -
8	التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير (البند 3 من جدول الأعمال)....	ثالثاً -
8	حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقريرها لفترة السننتين.....	ألف -
8	تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....	باء -
8	تقارير بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....	جيم -
9	التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند 4 من جدول الأعمال).....	رابعاً -
9	المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....	ألف -
9	تقرير فريق الخبراء الاستشاري.....	باء -
11	تقديم الدعم المالي والتقني.....	جيم -
11	التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....	دال -
12	المسائل المتصلة بسجل آلية التنمية النظيفة المشار إليه في الفقرة 75(ب) من مرفق المقرر 3/م أ ت-3	خامساً -
13	(البند 5 من جدول الأعمال).....	سادساً -
13	تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (البند 6 من جدول الأعمال).....	



13	.....	سابعاً - المسائل المتصلة ببرنامج العمل الرامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3 (البند 7 من جدول الأعمال).
14	.....	ثامناً - المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس (البند 8 من جدول الأعمال).
16	.....	تاسعاً - الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه (البند 9 من جدول الأعمال).
16	.....	عاشراً - عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة (البند 10 من جدول الأعمال).
16	.....	حادي عشر - تقرير لجنة التكيف (البند 11 من جدول الأعمال).
17	.....	ثاني عشر - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً (البند 12 من جدول الأعمال).
17	.....	ثالث عشر - خطط التكيف الوطنية (البند 13 من جدول الأعمال).
18	.....	رابع عشر - برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف المشار إليه في المقرر 7/م أ ت-3 (البند 14 من جدول الأعمال).
18	.....	خامس عشر - تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند 15 من جدول الأعمال).
19	.....	سادس عشر - المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند 16 من جدول الأعمال).
19	.....	سابع عشر - تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند 17 من جدول الأعمال).
19	.....	ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ.
19	.....	باء - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية.
20	.....	جيم - التقييم الدوري الأول المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ ت-21.
20	.....	دال - برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.
22	.....	ثامن عشر - المسائل المتعلقة بصندوق التكيف (البند 18 من جدول الأعمال).
22	.....	ألف - عضوية مجلس صندوق التكيف.
22	.....	باء - الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.
22	.....	تاسع عشر - المسائل المتعلقة ببناء القدرات (البند 19 من جدول الأعمال).
23	.....	عشرين - المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس (البند 20 من جدول الأعمال).
23	.....	حادي وعشرين - القضايا الجنسانية وتغير المناخ (البند 21 من جدول الأعمال).
24	.....	ثاني وعشرين - المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (البند 22 من جدول الأعمال).
24	.....	ثالث وعشرين - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند 23 من جدول الأعمال).
24	.....	رابع وعشرين - تقديم المعلومات واستعراض هذه المعلومات عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني للبلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات (البند 24 من جدول الأعمال).
26	.....	خامس وعشرين - مسائل أخرى (البند 25 من جدول الأعمال).
26	.....	سادس وعشرين - إغلاق الدورة وتقرير الدورة (البند 26 من جدول الأعمال).

قائمة المختصرات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	مؤتمر الأطراف
إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس	إطار الشفافية المعزز
طرف غير مدرج في المرفق الأول للاتفاقية	طرف غير مدرج في المرفق الأول
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة

أولاً- افتتاح الدورة

(البند 1 من جدول الأعمال)

- 1- عُقدت الدورة 57 لهيئة التنفيذ في مركز شرم الشيخ الدولي للمؤتمرات في شرم الشيخ، مصر، في الفترة من 6 إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.
- 2- وافتتحت الدورة رئيسة هيئة التنفيذ، ماريان كارلسن (النرويج)، يوم الأحد 6 تشرين الثاني/نوفمبر، ورحبت بجميع الأطراف والمراقبين. ورحبت أيضاً بخوان كارلوس مونتيري غوميز (بنما) نائباً للرئيسة وأيسين توربانسي (تركيا) مقررّة.

ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند 2 من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي 2(أ) من جدول الأعمال)

- 3- نظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى المعقودة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر، في مذكرة أعدها الأمين التنفيذي تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه⁽¹⁾.
- 4- وأشارت الرئيسة إلى أن الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس أخلت في جلستها الأولى المنعقدة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر النظر في المسائل المدرجة في إطار البند الفرعي 5(أ) من جدول أعمالها، المعنون "تقديم المعلومات واستعراض هذه المعلومات عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني للبلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات" إلى هيئة التنفيذ⁽²⁾. واقترحت الرئيسة أن تنظر هيئة التنفيذ في هذه المسألة في إطار بند يحمل العنوان نفسه، ويُدرج في جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ بوصفه البند 24.
- 5- واقترحت الرئيسة أيضاً إبقاء البند الفرعي 4(أ) معلقاً لتمكينها من مواصلة المشاورات التي بدأت مع الأطراف في الدورة 56 لهيئة التنفيذ بشأن سبل المضي قدماً فيما يتعلق بهذا البند الفرعي.
- 6- وفي جلستها الأولى أيضاً، وافقت هيئة التنفيذ على اقتراح الرئيس المبين في الفقرتين 4 و5 أعلاه وأقرت جدول الأعمال على النحو التالي⁽³⁾، مع إبقاء البند الفرعي 4(أ) معلقاً:

1- افتتاح الدورة.

2- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛

(1) FCCC/SBI/2022/12.

(2) FCCC/PA/CMA/2022/10، الفقرة 10.

(3) ترد البنود المشتركة بين الدورة 57 لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ موسومة بعلامة نجمية.

- (د) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين؛
- (هـ) الأنشطة المقررة.
- 3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:
- (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها لفترة السنتين؛
- (ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) تقارير بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 4- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) تقرير فريق الخبراء الاستشاري؛
- (ج) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 5- المسائل المتصلة بسجل آلية التنمية النظيفة المشار إليه في الفقرة 75 (ب) من مرفق المقرر 3/م أ ت-3.
- 6- تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.
- 7- المسائل المتصلة ببرنامج العمل الرامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3.*
- 8- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس.*
- 9- الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.*
- 10- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.*
- 11- تقرير لجنة التكيف.*
- 12- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 13- خطط التكيف الوطنية.
- 14- برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي في مجال التكيف المشار إليه في المقرر 7/م أ ت-3.*

- 15- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.*
- 16- المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.*
- 17- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛*
- (ب) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية؛
- (ج) التقييم الدوري الأول المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/أ-21؛
- (د) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.
- 18- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف:
- (أ) عضوية مجلس صندوق التكيف؛
- (ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.
- 19- المسائل المتعلقة ببناء القدرات.
- 20- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية، وبروتوكول كيوتو، واتفاق باريس.*
- 21- القضايا الجنسانية وتغير المناخ.
- 22- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي.
- 23- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية.
- 24- تقديم المعلومات واستعراض هذه المعلومات عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني للبلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات.
- 25- مسائل أخرى.
- 26- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

7- وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في 12 تشرين الثاني/نوفمبر، قدمت الرئيسة تقريراً عن نتائج المشاورات بشأن البند الفرعي 4(أ) المشار إليه في الفقرة 5 أعلاه. وأبلغت الأطراف بأنه نظراً لعدم تلقيها أي طلبات من طرف أو مجموعة لإجراء مشاورات بشأن سبل المضي قدماً بشأن هذا البند الفرعي، فإنه سيدرج في جدول الأعمال المؤقت للدورة 58 لهيئة التنفيذ (حزيران/يونيه 2023).

باء - تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي 2(ب) من جدول الأعمال)

8- وجهت الرئيسة الانتباه في الجلسة الأولى لهيئة التنفيذ إلى أن الموعد النهائي المحدد لإنهاء أعمال جميع الأفرقة هو يوم الجمعة، 11 تشرين الثاني/نوفمبر، على الساعة 18/00 وذلك لضمان إتاحة مشاريع الاستنتاجات في الوقت المناسب للجلسة العامة الختامية المقرر عقدها يوم السبت 12 تشرين

الثاني/نوفمبر . وأبلغت الأطراف بأن أي نظر يُجرى في إطار بند من بنود جدول الأعمال لم يكتمل بحلول ذلك الموعد النهائي قد يتعين أن يستمر في دورة هيئة التنفيذ 58.

9- وأشارت الرئيسة إلى الاعتراف في مذكرة السيناريوهات التي وضعتها بأن جدول الأعمال الشامل لهيئة التنفيذ سيجعل الدورة مكثفة للغاية⁽⁴⁾. وحثت الأطراف على المشاركة البناءة في المفاوضات منذ جلساتها الأولى، والاستفادة من التقدم المحرز حيثما كان ذلك مناسباً.

10- وأشارت الرئيسة إلى أنها تعمل عن كثب مع رئيس هيئة المشورة بشأن بنود جدول الأعمال المشتركة. وأبلغت الأطراف بأن تدابير صارمة ستطبق لإدارة الوقت من أجل زيادة وقت التفاوض إلى أقصى حد وتجنب التضارب بين الجلسات بشأن البنود المرتبطة بروابط موضوعية معلومة، قدر الإمكان.

11- وشجعت الرئيسة الأطراف على السماح بفتح جميع جلسات التفاوض للمراقبين، ما لم تكن هناك حاجة إلى دراسة المسائل تحديداً من جانب الأطراف.

12- وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على بدء العمل على هذا الأساس وفقاً للاستنتاجات التي سبق أن اعتمدها بشأن اختتام المفاوضات في الوقت المحدد وممارسات العمل ذات الصلة⁽⁵⁾.

13- وفي الجلسة الثانية لهيئة التنفيذ، المعقودة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر، بالاقتران مع الجلسة الثانية لمؤتمر الأطراف والجلسة الثانية لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والجلسة الثانية لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، والجلسة الثانية لهيئة المشورة، أدلى ببيانات ممثلو 21 طرفاً، بينهم 14 طرفاً باسم مجموعات الأطراف التالية: المجموعة الأفريقية؛ وتحالف الدول الجزرية الصغيرة؛ ومجموعة الدول العربية؛ والأرجنتين والبرازيل وأوروغواي؛ والتحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية - المعاهدة التجارية للشعوب؛ والبرازيل وجنوب أفريقيا والهند والصين؛ وائتلاف بلدان الغابات المطيرة؛ ومجموعة السلامة البيئية؛ والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه؛ ومجموعة الـ 77 والصين؛ والرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وأقل البلدان نمواً؛ والبلدان النامية المتقاربة التفكير؛ والمجموعة الجامعة⁽⁶⁾. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو تسع مكونات تابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ هي: منظمات الشعوب الأصلية؛ وسلطات الحكومات المحلية والبلديات؛ والجماعة المعنية بالمرأة والشؤون الجنسانية؛ والمنظمات غير الحكومية المعنية بالأعمال التجارية والصناعة، والأطفال والشباب، والبيئة، والمزارعين، والأبحاث والمنظمات النقابية غير الحكومية⁽⁷⁾.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

(البند الفرعي 2(ج) من جدول الأعمال)

14- في الجلسة الأولى، أشارت الرئيسة إلى أنه من المتوقع أن تنتخب هيئة التنفيذ نائب رئيسها ومقررها لعام 2023. وفي الجلسة الثالثة، أبلغت الرئيسة الأطراف بأن الأمانة لم تتلق أي ترشيحات في تلك المرحلة. ووفقاً للفقرة 2 من المادة 22 من مشروع النظام الداخلي الجاري تطبيقه، سيظل

(4) متاح في https://unfccc.int/sites/default/files/resource/SBI_57_scenario_note.pdf.

(5) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 213 و218-221.

(6) يمكن الاستماع إلى البيانات في الموقع التالي: https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88191/agenda (ابتداءً من الساعة 3:28:38).

(7) ويمكن الاستماع إلى البيانات في الموقع التالي: https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88191/agenda (ابتداءً من الساعة 5:17:07).

نائب الرئيسة، خوان كارلوس مونتييري غوميز، والمقررة، أيسين توربانسي، في منصبيهما إلى حين انتخاب من يخلفهما في الدورة المقبلة.

دال - تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين (البند الفرعي 2(د) من جدول الأعمال)

15- أحاطت هيئة التنفيذ علماً، في جلستها الأولى، بالمعلومات التي قدمتها رئيستها بشأن حلقة العمل الثالثة عشرة لتيسير تبادل الآراء في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين⁽⁸⁾، التي كان من المقرر عقدها يومي 11 و12 تشرين الثاني/نوفمبر، والتي يشارك فيها 11 طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول⁽⁹⁾.

هاء - الأنشطة المقررة

(البند الفرعي 2(هـ) من جدول الأعمال)

16- أحاطت هيئة التنفيذ علماً، في جلستها الأولى، بالمعلومات التي قدمتها رئيستها بشأن الأحداث المقررة والمعقودة بالاقتران مع هذه الدورة⁽¹⁰⁾.

ثالثاً - التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير

(البند 3 من جدول الأعمال)

ألف - حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها لفترة السنتين
(البند الفرعي 3(أ) من جدول الأعمال)

باء - تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
(البند الفرعي 3(ب) من جدول الأعمال)

جيم - تقارير بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
(البند الفرعي 3(ج) من جدول الأعمال)

17- في الجلسة الأولى، أبلغت الرئيسة الأطراف بتحديث تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين الرابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية⁽¹¹⁾، بإضافة التقارير المقدمة من طرفين والتقارير التي أعادت تقديمها أطراف أخرى عقب استعراض الخبراء التقني.

(8) انظر <https://unfccc.int/FSV>

(9) الأردن، وأرمينيا، وأندورا، وأوزبكستان، وباراغواي، وتوغو، وغانا، وفيت نام، وليبيريا، والمغرب، ومقدونيا الشمالية.

(10) FCCC/SBI/2022/12، الفقرة 8.

(11) FCCC/SBI/2020/INF.10/Rev.1.

18- وفي الجلسة نفسها، وبناء على اقتراح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إجراء النظر في البنود الفرعية 3(أ-ج) إلى الدورة 58 لهيئة التنفيذ.

رابعاً- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند 4 من جدول الأعمال)

ألف- المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي 4(أ) من جدول الأعمال - أُبقي معلقاً)

باء- تقرير فريق الخبراء الاستشاري

(البند الفرعي 4(ب) من جدول الأعمال)

1- المداولات

19- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقتان FCCC/SBI/2022/16 و FCCC/SBI/2022/INF.12. وفي الجلسة الأولى، دعت الرئيسة ممثلاً عن فريق الخبراء الاستشاري إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال الفريق⁽¹²⁾. واتفقت هيئة التنفيذ على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يشارك في تسييرها آرون كيربي (أستراليا) وساندرا موتشوانيدي (جنوب أفريقيا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- الاستنتاجات

- 20- رحبت هيئة التنفيذ بالتقرير المتعلق بالتقدم المحرز في عمل فريق الخبراء الاستشاري عام 2022⁽¹³⁾.
- 21- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالصيغة المنقحة للرؤية والمهام والمقاييس المستند إليها في قياس التقدم المحرز وتحديد الأولويات الاستراتيجية لفريق الخبراء الاستشاري في الفترة 2020-2026⁽¹⁴⁾، التي ترمي إلى توجيه الدعم والمشورة التقنيين اللذين يقدمهما الفريق إلى البلدان النامية الأطراف من أجل تنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية وإطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس، بما في ذلك دعم وضع ترتيبات مؤسسية، بطريقة سلسلة وفي الوقت المناسب وعلى نحو مستدام، ودعت فريق الخبراء الاستشاري إلى أن يفصل في تقريره السنوي المقبل العلاقة بين مقاييس قياس التقدم المحرز واختصاصات الفريق الواردة في مرفق المقرر 14/م أ-26.
- 22- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لفريق الخبراء الاستشاري لتنفيذه الناجح لخطة عمله لعام 2022 واستمراره في تقديم المشورة والدعم التقنيين للبلدان النامية الأطراف لإعداد مساهماتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين وتقارير الشفافية لفترة السنتين.

(12) يمكن الاستماع إلى البيانات في الموقع التالي: https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88191/agenda (ابتداءً من الساعة 11:04:02).

(13) FCCC/SBI/2022/16.

(14) متاح في <https://unfccc.int/CGE>.

23- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالإنجازات التي حققتها فريق الخبراء الاستشاري في سياق تنفيذ خطة عمله لعام 2022، لا سيما ما يلي:

(أ) تدريب 51 خبيراً وطنياً من آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية في حلقة عمل تدريبية عملية إقليمية عن تتبع التقدم المحرز في المساهمات المحددة وطنياً في إطار الشفافية المعزز⁽¹⁵⁾؛

(ب) استضافة سلسلة حلقات دراسية شبكية بعنوان "ما أهمية ترتيبات الشفافية المناخية على الصعيد الوطني"، حضرها 197 خبيراً⁽¹⁶⁾؛

(ج) إضافة موجزين إفراديين، وثلاث مقابلات بالفيديو، ورسمين متحركين بشأن الترتيبات المؤسسية المستدامة إلى مجموعة أدوات فريق الخبراء الاستشاري بشأن الترتيبات المؤسسية⁽¹⁷⁾؛

(د) مواصلة تقديم برنامج التعلم الإلكتروني بشأن البلاغات الوطنية⁽¹⁸⁾؛

(هـ) الاستمرار في تقديم برنامج التدريب على إجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين لفائدة الخبراء المدرجين على قائمة الخبراء المقبولين الخاصة بالاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ⁽¹⁹⁾؛

(و) الاضطلاع بعمل تحليلي محدد الهدف، مثل تجميع المعلومات الخاصة بالإشكالات والمعوقات والدروس المستفادة واحتياجات بناء القدرات في مجال إعداد تقارير البلدان النامية الأطراف⁽²⁰⁾؛

(ز) المشاركة بصفة مراقب في التقييم التقني للمعلومات المقدمة من الأطراف بشأن المستويات المرجعية المقترحة للانبعثات الحرجية و/أو المستويات المرجعية للغابات؛

(ح) زيادة التوعية بأنشطة فريق الخبراء الاستشاري في صفوف الجهات صاحبة المصلحة التي تشترك بهمة في توفير الدعم للبلدان النامية الأطراف في مجالات القياس والإبلاغ والتحقق وفي مجال الشفافية، بما في ذلك الكيانات الثنائية والمتعددة الأطراف، في أحداث خاصة على هامش الدورة 56 لهيئة التنفيذ والدورة 27 لمؤتمر الأطراف، وكذلك ومن خلال الموقع الشبكي لفريق الخبراء الاستشاري ومنصته التفاعلية على الإنترنت.

24- وطلبت هيئة التنفيذ من فريق الخبراء الاستشاري أن يبين بوضوح، في تقاريره المرحلية للسنة المقبلة والسنوات اللاحقة المقدمة إلى هيئة التنفيذ، كيفية وفائه بولايته، الواردة في مرفق المقرر 14/م أ-26، لدعم تنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية من قبل الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول ودعم تنفيذ إطار الشفافية المعزز بموجب المادة 13 من اتفاق باريس.

(15) انظر <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts/calendar-of-meetings/archive-of-meetings>. وستعقد حلقات العمل الخاصة بأفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في الفترة من 5 إلى 7 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(16) انظر <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-webinar-series>.

(17) متاح في <https://unfccc.int/CGE/IA>.

(18) متاح في: <https://climate.csod.com/client/climate/default.aspx>.

(19) انظر: <https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/training-of-review-experts/training-programmes-for-the-technical-analysis-of-biennial-update-reports>.

(20) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2022/INF.12.

25- وطلبت هيئة التنفيذ أيضاً إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يعزز ما يقدمه من مشورة ودعم تقنيين إلى البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بالإبلاغ عن المعلومات عملاً بالفصلين الثالث والرابع من مرفق المقرر 18/م أت-1.

26- وأقرت هيئة التنفيذ بالجهود التي بذلها فريق الخبراء الاستشاري عام 2022 لتعزيز تعاونه مع الهيئات الأخرى المنشأة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وطلبت إلى فريق الخبراء الاستشاري مواصلة تعاونه مع الهيئات الأخرى المنشأة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والمنظمات الدولية بشأن تطوير الأدوات والمواد التقنية بهدف زيادة الكفاءة وتجنب ازدواجية العمل، حسب الاقتضاء.

27- وأعربت هيئة التنفيذ عن امتنانها لحكومة أرمينيا لاستضافتها حلقة العمل الإقليمية للتدريب العملي المشار إليها في الفقرة 23 أعلاه.

28- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها للأطراف التي قدمت مساهمات مالية لدعم عمل فريق الخبراء في عام 2022.

جيم - تقديم الدعم المالي والتقني

(البند الفرعي 4(ج) من جدول الأعمال)

1- المداولات

29- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقتان FCCC/CP/2022/5 و FCCC/SBI/2022/INF.15. وفي الجلسة الأولى، دعت الرئيسة ممثلاً عن مرفق البيئة العالمية إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال المرفق⁽²¹⁾. وفي الجلسة نفسها، اتفقت هيئة التنفيذ على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها هيلين بلوم (نيوزيلندا) وتيان وانغ (الصين). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- الاستنتاجات

30- رحبت هيئة التنفيذ بالمعلومات التي قدمها مرفق البيئة العالمية في تقريره إلى الدورة 27 لمؤتمر الأطراف⁽²²⁾ بشأن ما يلي:

(أ) تفعيل مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، بما في ذلك طرائقها الخاصة بالبرمجة والتنفيذ، والمساهمات الطوعية التي تعهدت بها عدة بلدان؛

(ب) الدعم المالي المطلوب والموافق عليه والمقدم لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بما في ذلك الدعم المقدم من خلال منبر التنسيق العالمي التابع لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية⁽²³⁾.

(21) يمكن الاستماع إلى البيانات من الرابط التالي: https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88191/agenda (بدءاً من الساعة 15:48:2).

(22) FCCC/CP/2022/5.

(23) انظر أيضاً الوثيقة FCCC/SBI/2022/INF.15.

- 31- ولاحظت هيئة التنفيذ زيادة المخصصات لمجال التركيز المتعلق بتغير المناخ المخصص للأنشطة التكنولوجية، بما في ذلك برنامج مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، من 165 مليون دولار أمريكي في الدورة السابعة لتجديد موارد مرفق البيئة العالمية إلى 220 مليون دولار أمريكي في الدورة الثامنة⁽²⁴⁾.
- 32- وشددت هيئة التنفيذ على أهمية توفير دعم مالي وتقني كاف ويمكن التنبؤ به للبلدان النامية الأطراف للوفاء بمتطلباتها الخاصة بالقياس والإبلاغ والتحقق بموجب الاتفاقية وبناء وتعزيز قدراتها المؤسسية والتقنية على أساس مستمر.
- 33- وأشارت هيئة التنفيذ إلى أهمية تقديم استجابات في الوقت المناسب للطلبات الواردة من البلدان النامية الأطراف، وأشارت إلى الفقرتين 8 و9 من المقرر 10/م أ-23، الذي شجع فيه مؤتمر الأطراف مرفق البيئة العالمية على تقديم الدعم الكافي للإبلاغ بموجب الاتفاقية لمساعدة البلدان النامية الأطراف في تقديم الطلبات ومواصلة النظر في سبل تحسين طرائق وصولها إلى البلدان النامية الأطراف التي تلتزم هذا الدعم.
- 34- ولاحظت هيئة التنفيذ أيضاً الإجراءات المحسنة التي يتبعها مرفق البيئة العالمية لتقديم الدعم إلى البلدان النامية الأطراف، وأشارت كذلك إلى الفقرة 4 من المقرر 13/م أ-25، ولاحظت كذلك الدعوة الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية ووكالاته المنفذة لمواصلة الجهود الرامية إلى التقليل إلى أدنى حد من الوقت الفاصل بين الموافقة على مفاهيم المشاريع، ووضع المشاريع ذات الصلة والموافقة عليها من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، وصرف الأموال.
- 35- ولاحظت هيئة التنفيذ الجهود التي يبذلها مرفق البيئة العالمية لتحسين وتبسيط عملية تقديم الطلبات لإعداد التقارير بموجب الاتفاقية، وأبرزت أهمية مواصلة هذه الجهود.
- 36- ولاحظت هيئة التنفيذ أيضاً أنه حتى 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، قدمت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول 419 بلاغاً وطنياً (هي 154 بلاغاً وطنياً أولاً، و145 بلاغاً وطنياً ثانياً، و96 بلاغاً وطنياً ثالثاً، و20 بلاغاً وطنياً رابعاً، و3 بلاغات وطنية خامسة، وبلاغ وطني سادس) و154 تقريراً من التقارير المحدثة لفترة السنتين (وهي 82 تقريراً أولاً، و37 تقريراً ثانياً، و24 تقريراً ثالثاً، و10 تقارير رابعة، وتقرير خامس واحد)، مع تقديم 7 بلاغات وطنية إضافية ثالثة و14 بلاغاً وطنياً رابعاً، و14 تقريراً محدثاً أولاً لفترة السنتين وتقريرين محدثين ثانيتين وتقرير محدث ثالث وتقرير محدث رابع وتقرير محدث خامس، متوقعاً بحلول نهاية عام 2022⁽²⁵⁾.

دال- التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند الفرعي 4(د) من جدول الأعمال)

- 37- أحاطت هيئة التنفيذ علماً، في جلستها الأولى، بالتقارير الموجزة التي وضعت في صيغتها النهائية بحلول 24 آب/أغسطس 2022⁽²⁶⁾.

(24) انظر الوثيقة FCCC/CP/2022/5، الفقرة 16.

(25) يمكن الاطلاع على قوائم البلدان النامية الأطراف التي قدمت بلاغات وطنية وتقارير محدثة لفترة السنتين في <https://unfccc.int/BURS> و <https://unfccc.int/non-annex-I-NCs> على التوالي.

(26) متاحة في: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-training-materials/international-consultation-and-analysis/international-consultation-and-analysis-outcome-fsv-during-sbi-47/international-consultation-and-analysis>

خامساً- المسائل المتصلة بسجل آلية التنمية النظيفة المشار إليه في الفقرة 75(ب) من مرفق المقرر 3/م أ ت-3
(البند 5 من جدول الأعمال)

38- اتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كيت هانكوك (أستراليا) وسونام تاشي (بوتان). واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على أن توصي مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17 بالنظر في التدابير اللازمة لتنفيذ الجوانب الواردة في المقرر 3/م أ ت-3 المتعلقة بنقل وحدات خفض الانبعاثات المعتمدة من سجل آلية التنمية النظيفة إلى سجل الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس⁽²⁷⁾ بموجب البند 5 من جدول أعمالها، المعنون "المسائل المتصلة بآلية التنمية النظيفة"، مع مراعاة مشاريع النصوص على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽²⁸⁾⁽²⁹⁾.

سادساً- تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو
(البند 6 من جدول الأعمال)

39- أوصت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، بأن يحيط مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو علماً بالمعلومات المقدمة في تقرير عام 2022 الصادر عن مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو⁽³⁰⁾.

سابعاً- المسائل المتصلة ببرنامج العمل الرامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3*
(البند 7 من جدول الأعمال)

1- المداولات

40- عُرضت على هيئة التنفيذ وقرات المعلومات ذات الصلة⁽³¹⁾. اتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال مع البند 8 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كارلوس فولر (بليز) وكاي هاريسون (نيوزيلندا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها⁽³²⁾.

2- الاستنتاجات

41- نظرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في المسائل المتعلقة ببرنامج العمل من أجل التعجيل بتوسيع نطاق طموح التخفيف وتنفيذه في هذا العقد الحرج بطريقة تكمل عملية الحصيلة العالمية المشار إليها في

(27) عملاً بالمقرر 2/م أ-16، الفقرة 9.

(28) متاح في: <https://unfccc.int/documents/621668> and <https://unfccc.int/documents/623208>.

(29) نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو كذلك في هذه المسألة واعتمد المقرر 2/م أ-17.

(30) FCCC/KP/CMP/2022/5.

(31) متاحة في الرابط: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (أدخل في حقل البحث عبارة طموح التخفيف "mitigation ambition").

(32) نظر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس كذلك في هذه المسألة واعتمد المقرر 4/م أ ت-4.

الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3 بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه واعتماده في الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

42- ورحبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بالعروض المقدمة من الأطراف⁽³³⁾ وبالمناقشات التي جرت في حلقة العمل السابقة للدورة التي صدر بها تكليف بشأن برنامج العمل⁽³⁴⁾، مما ساعد على تعزيز فهم المقترحات التي قدمتها الأطراف في تقاريرها وعلى المضي قدماً في النظر في المسائل المتعلقة ببرنامج العمل.

43- واتفقت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة على أن توصياً مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، في دورته الرابعة، بنص مشروع المقرر المتعلق بهذه المسألة⁽³⁵⁾ لينظر فيه، مع التسليم بأن هذا النص لا يمثل توافقاً في الآراء بين الأطراف وبأن من الضروري أن يضطلع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بمزيد من العمل لوضع المقرر في صيغته النهائية في الدورة الحالية.

ثامناً- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس*

(البند 8 من جدول الأعمال)

1- المداولات

44- اتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على أن يُنظر في هذا البند من جدول الأعمال مع البند 9 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة في فريق اتصال مشترك، تشارك في رئاسته هناء الهاشم (الإمارات العربية المتحدة) وأليسون كامبل (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- الاستنتاجات

45- أكدت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة أهمية الحصيلة العالمية لتحقيق الأهداف الطويلة الأجل لاتفاق باريس.

46- وأعربت الهيئتان عن تقديرهما لمُيسِرِي الحِوَارِ التقني على جهودهما المبذولة في تصميم حوار مبتكر ومنفتح وعلى دورهما الفعال في تيسيره، وللمنسقين والمقررين والخبراء المشاركين والأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف على مساهماتهم في الحوار ومشاركتهم فيه.

47- وأعربت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة عن تقديرهما أيضاً للميسرين المتشاركين للحوار التقني لما بذلاه من جهود لإعداد التقرير الموجز عن اجتماع الحوار التقني الأول⁽³⁶⁾، والمشاورات غير الرسمية التي نظمت بشأن هذا التقرير في 6 تشرين الأول/أكتوبر 2022، والمذكرة الإعلامية للاجتماع الثاني للحوار التقني⁽³⁷⁾، الذي عقد في 18 تشرين الأول/أكتوبر 2022.

48- وطلبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى ميسري الحوار التقني أن يضعوا في الحسبان، عند إعداد التقرير الموجز الأول وتصميم الاجتماع الثاني للحوار التقني، الآراء الواردة من الأطراف في اجتماعه

(33) انظر الحاشية 31 أعلاه.

(34) FCCC/SBSTA/2022/6، الفقرة 44؛ وFCCC/SBI/2022/10، الفقرة 35.

(35) متاح في <https://unfccc.int/documents/621827>.

(36) متاح في <https://unfccc.int/documents/615116>.

(37) متاح في <https://unfccc.int/documents/616525>.

الأول، ومن فريق الاتصال المشترك الذي أنشأته هيئة المشورة وهيئة التنفيذ، وذلك من أجل ضمان أن تكون العملية المتبعة شاملة للجميع ومتوازنة وواقعية ومركزة ومسترشدة بتوجيهات الأطراف، مع مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف، لكي تيسر المشاركة الواسعة للأطراف ولأصحاب المصلحة من غير الأطراف.

49- وطلبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة أيضاً إلى ميسري الحوار التقني أن يقدم التقرير الموجز للاجتماع الأول للحوار التقني قبل الاجتماع الثاني بوقت كاف، وشجعتا الميسرين على التحاور مع الأطراف، مع العلم أنهما يشجعان كذلك على التحاور مع أصحاب المصلحة من غير الأطراف، بعد نشر تقريرهما الموجز.

50- وكررت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الدعوة إلى تقديم المدخلات المشار إليها في الفقرة 19 من المقرر 19/م أ-1، وشجعتا الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف على تقديم هذه المدخلات للنظر فيها في الاجتماع الثالث للحوار التقني.

51- وأقرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بالحاجة إلى التحضير للنظر في عنصر النواتج من الحصيلة العالمية الأولى بطريقة تتماشى مع الفقرات 3-6 من المقرر 19/م أ-1.

52- ودعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى تقديم تقارير في موعد أقصاه 15 شباط/فبراير 2023 بشأن الآراء المتعلقة بالنهج المتبع في النظر في عنصر النواتج من الحصيلة العالمية الأولى.

53- وطلبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى رئيسيهما أن يقوموا، بدعم من الأمانة، بما يلي:

(أ) عقد مشاورة فيما بين الدورات، في شكل هجين، في نيسان/أبريل 2023 بشأن الأعمال التحضيرية للنظر في عنصر الحصيلة العالمية الأولى، مع مراعاة ورقات المعلومات المشار إليها في الفقرة 52 أعلاه؛

(ب) عقد حلقة عمل حضورية فيما بين الدورات في تشرين الأول/أكتوبر 2023 لوضع عناصر للنظر في عنصر النواتج من الحصيلة العالمية الأولى، لإثراء عمل فريق الاتصال المشترك.

54- ودعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة للجنة رفيدة المستوى المشار إليها في الفقرة 33 من المقرر 19/م أ-1 إلى تقديم تحديث خلال الدورة الثامنة والخمسين لكل من الهيئتين الفرعيتين (حزيران/يونيه 2023) بشأن التقدم المحرز في التخطيط للأنشطة الرفيدة المستوى التي ستعقد خلالها.

55- وكررت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ تشجيعهما⁽³⁸⁾ للأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف على تنظيم أنشطة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والدولي، حسب الاقتضاء، دعماً لاستخلاص الحصيلة العالمية.

56- وشجعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الأطراف على تقديم مساهمات طوعية لتنفيذ الأنشطة المدرجة في هذه الاستنتاجات في الوقت المناسب وفي إطار الحصيلة العالمية الأولى.

(38) FCCC/SBSTA/2022/6، الفقرة 53، وFCCC/SBI/2022/10، الفقرة 44.

تاسعاً - الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه* (البند 9 من جدول الأعمال)

57- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SB/2022/3. اتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على أن يُنظر في هذا البند من جدول الأعمال مع البند 10(ب) المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة في فريق اتصال مشترك، يتشارك في رئاسته ليون شارلز (غرينادا) وأندرو فيروني (لكسمبرغ). واتفقت هيئة التنفيذ، في اجتماعها الثالث، على أن توصي مؤتمر الأطراف في دورته 27 بالنظر في المسألة مع مراعاة مشروع النص على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽³⁹⁾⁽⁴⁰⁾.

عاشراً - عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة* (البند 10 من جدول الأعمال)

58- اتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال مع البند 7 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة في إطار مشاورات غير رسمية تتشارك في تسييرها مونيكا فيجاج (بولندا) وميلاغروس ساندوفال (بيرو). واتفقت هيئة التنفيذ، في اجتماعها الثالث، على أن توصي مؤتمر الأطراف في دورته 27 بالنظر في هذه المسائل مع مراعاة مشروع النصين على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁴¹⁾⁽⁴²⁾.

حادي عشر - تقرير لجنة التكيف* (البند 11 من جدول الأعمال)

59- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SB/2022/5 وAdd.1-2⁽⁴³⁾. وفي الجلسة الأولى، أشار الرئيس إلى أن الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس كانا قد أحوالا إلى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة النظر في استعراض التقدم المحرز في لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها⁽⁴⁴⁾. وفي الجلسة نفسها، اتفقت هيئة التنفيذ على أن يُنظر في هذه المسائل مع البند 3 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة الذي يحمل العنوان نفسه، في مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها بيلار بويو (الأرجنتين) ومورغان شيوشيا (المملكة المتحدة). واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على أن توصي مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة بالنظر في هذه

(39) <https://unfccc.int/documents/623318>

(40) نظر مؤتمر الأطراف كذلك في هذه المسألة واعتمد المقرر 21/م أ-27.

(41) <https://unfccc.int/documents/623199> و <https://unfccc.int/documents/623198>.

(42) نظر مؤتمر الأطراف كذلك في هذه المسائل واعتمد المقرر 3/م أ-27.

(43) أعدت الوثيقة FCCC/SB/2022/5/Add.1/Corr.1 خلال الدورة.

(44) FCCC/CP/2022/10، الفقرة 63؛ FCCC/PA/CMA/2022/10، الفقرة 44.

المسائل على أساس مشروع النص المنشور على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ(45/46).

ثاني عشر - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

(البند 12 من جدول الأعمال)

60- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SBI/2022/18. وفي الجلسة الأولى، دعت الرئيسة ممثلاً عن فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال الفريق(47). واتفقت هيئة التنفيذ على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها ينس فوجل (الدانمرك) وبوب ناتيفو (أوغندا). وخلال المشاورات، نُظر في مشروع النظام الداخلي لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، الوارد في المرفق الثالث للوثيقة المذكورة أعلاه. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على أن توصي مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة بالنظر في هذه المسائل مع مراعاة مشروع النص على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ(48/49).

ثالث عشر - خطط التكيف الوطنية

(البند 13 من جدول الأعمال)

1- المداولات

61- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثائق FCCC/SB/2022/5 و FCCC/SBI/2022/18 و FCCC/SBI/2022/19. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها ينس فوجل وببيبتوا لاتاسي (توفالو). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- الاستنتاجات

62- رحبت هيئة التنفيذ بتقارير الفترة 2020-2022 حول التقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية(50).

(45) <https://unfccc.int/documents/621630>

(46) واصل مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس النظر في المسألتين واعتمدا المقررين 8/م-أ27 و10/م-أ4 ت-4 على التوالي.

(47) يمكن الاستماع إلى البيانات من الرابط التالي https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88191/agenda (بدءاً من الساعة 2:25:55).

(48) <https://unfccc.int/documents/623013>

(49) واصل مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس النظر في المسألتين واعتمدا المقررين 10/م-أ27 و11/م-أ4 ت-4 على التوالي.

(50) FCCC/SBI/2022/19 و FCCC/SBI/2021/INF.7 و FCCC/SBI/2020/INF.13/Rev.1

63- ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بالمعلومات التي قدمتها لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، من خلال تقاريرهما المعدة للدورة⁽⁵¹⁾، بشأن الثغرات والاحتياجات المتصلة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وبشأن تنفيذ هذه الخطط⁽⁵²⁾.

64- واتفقت هيئة التنفيذ على أن توصي مؤتمر الأطراف في دورته 27 بالنظر في المسألة مع مراعاة مشروع النص على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁵³⁾⁽⁵⁴⁾.

رابع عشر - برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف

المشار إليه في المقرر 7/م أ ت-3*

(البند 14 من جدول الأعمال)

65- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SB/2022/INF.2. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على أن ينظر في هذا البند مع البند 4 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها ماتياس فروميري (السويد) وكيشان كومار سينغ (ترينيداد وتوباغو). واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على أن توصي مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بالنظر في هذه المسائل في دورته الرابعة مع مراعاة مشروع النص المنشور على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁵⁵⁾ والآراء ذات الصلة الواردة من الأطراف ومجموعات الأطراف، مع التسليم بأن مشروع النص لن يمثل توافقاً في الآراء بين الأطراف وأنه سيلزم القيام بمزيد من العمل من جانب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس لوضع الصيغة النهائية للمقرر⁽⁵⁶⁾.

خامس عشر - تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار

المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ*

(البند 15 من جدول الأعمال)

66- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SB/2022/5 و Add.1-2. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على أن ينظر في هذا البند مع البند 5 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة الذي يحمل نفس العنوان في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها لوкас دي بيترو (الأرجنتين) وكورنيليا جايجر (النمسا). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، بمشروع مقرر⁽⁵⁷⁾ كي تنظر فيه الهيئة أو الهيئات المعنية وتعتمده⁽⁵⁸⁾⁽⁵⁹⁾.

(51) FCCC/SBI/2022/18 و FCCC/SB/2022/5.

(52) FCCC/SBI/2022/6، الفصل الرابع - جيم - 2.

(53) <https://unfccc.int/documents/623209>

(54) نظر مؤتمر الأطراف كذلك في هذه المسألة واعتمد المقرر 9/م أ-27.

(55) <https://unfccc.int/documents/621633>

(56) نظر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس كذلك في هذه المسائل واعتمد المقرر 3/م أ-4.

(57) FCCC/SB/2022/L.11.

(58) في انتظار نتائج مشاورات الرئاسة بشأن إدارة آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ. وليس في هذه الوثيقة ما يُخل بآراء الأطراف أو يحكم مسبقاً على النتائج المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية.

(59) نظر مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في التوصية واعتمدا المقررين 12/م أ-27 و 13/م أ-4 على التوالي.

سادس عشر - المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية
بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ*
(البند 16 من جدول الأعمال)

67- اتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على أن ينظر في هذا البند مع البند 6 من جدول الأعمال الدورة 57 لهيئة المشورة الذي يحمل نفس العنوان في مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها لوكاس دي بيترو وكورنيليا جايجر. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على أن توصي الهيئة أو الهيئات المختصة⁽⁶⁰⁾ بالنظر في هذه المسائل في الدورة (الدورات) المنعقدة في تشرين الثاني/نوفمبر 2022 مع مراعاة المذكورة غير الرسمية على الموقع الإلكتروني لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁶¹⁾⁽⁶²⁾.

سابع عشر - تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا
(البند 17 من جدول الأعمال)

ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ*
(البند الفرعي 17 (أ) من جدول الأعمال)

68- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SB/2022/4. اتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على أن ينظر في هذا البند مع البند 11 من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة الذي يحمل نفس العنوان في مشاورات غير رسمية تتشارك في تسييرها ستيليا غاما (ملاوي) والفريدي مور (النمسا). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، بمشروع مقرر⁽⁶³⁾ لينظر فيهما مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة ويعتمداهما⁽⁶⁴⁾.

باء - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية
(البند الفرعي 17 (ب) من جدول الأعمال)

1- المداولات

69- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SBI/2022/INF.6. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها أورلي جاكوب (كندا) ومايا تسخفاردزي (جورجيا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

(60) انظر الحاشية 58 أعلاه.

(61) <https://unfccc.int/documents/621654>

(62) واصل مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس النظر في المسألتين واعتمدا المقررين 11/م-أ و 12/م-أ ت-4 على التوالي.

(63) FCCC/SB/2022/L.12 و FCCC/SB/2022/L.16.

(64) نظر مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في التوصيات واعتمدا المقررين 18/م-أ و 19/م-أ ت-4 على التوالي.

-2 الاستنتاجات

70- نظرت هيئة التنفيذ، في دورتها 57، في التقدم الذي أحرزته اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية في تعزيز الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية.

71- واتفقت هيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 58 لهيئة التنفيذ بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف، مع مراعاة مشروع النص على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁶⁵⁾.

جيم- التقييم الدوري الأول المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21

(البند الفرعي 17(ج) من جدول الأعمال)

-1 المداولات

72- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SBI/2022/13. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها إلفريدي مور وفوسينا ويجينياكي (سري لانكا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

-2 الاستنتاجات

73- رحبت هيئة التنفيذ بجهود الأمانة في إعداد التقرير النهائي عن التقييم الدوري الأول⁽⁶⁶⁾ لفعالية وكفاية الدعم المقدم إلى آلية التكنولوجيا في دعم تنفيذ اتفاق باريس بشأن المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيا ونقلها⁽⁶⁷⁾.

74- وأشارت إلى أن نتائج التقييم الدوري الأول ينبغي أن تكون بمثابة مساهمة في الحصيلة العالمية المشار إليها في المادة 14 من اتفاق باريس وأن توجه تحسين فعالية آلية التكنولوجيا وتعزيز دعمها في دعم تنفيذ اتفاق باريس⁽⁶⁸⁾.

75- وأوصت هيئة التنفيذ بمشروع مقرر⁽⁶⁹⁾ بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الرابعة⁽⁷⁰⁾.

دال- برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا

(البند الفرعي 17(د) من جدول الأعمال)

-1 المداولات

76- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقتان FCCC/CP/2022/5 و FCCC/SBI/2022/INF.13. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يتشارك في

(65) <https://unfccc.int/documents/623207>

(66) المشار إليه في المقرر 1/م أ-21، الفقرة 69.

(67) FCCC/SBI/2022/13.

(68) بموجب المقرر 16/م أ-1، الفقرتان 4 و5.

(69) FCCC/SBI/2022/L.27/Add.1.

(70) نظر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في التوصية واعتمد المقرر 20/م أ-4.

تسييرها ستيفن ميناس (اليونان) وفوسيتا ويجيناياكي. ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- الاستنتاجات

77- رحبت هيئة التنفيذ بالمعلومات المتعلقة بالتقدم المحرز في تنفيذ برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا الواردة في تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى الدورة 27 لمؤتمر الأطراف⁽⁷¹⁾.

78- وأقرت هيئة التنفيذ بالمذكرة الإعلامية التي تتضمن معلومات محدثة عن حالة ونجاحات المشاريع المضطلع بها من خلال المراكز الإقليمية لنقل وتمويل تكنولوجيا المناخ⁽⁷²⁾ والتحديات والدروس المستفادة منها، وشجعت اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على دمج الدروس المستفادة ذات الصلة عند تنفيذ برنامج العمل المشترك لآلية التكنولوجيا للفترة 2023-2027⁽⁷³⁾.

79- ولاحظت هيئة التنفيذ مع القلق التحديات التي تم تحديدها لأنشطة المشاريع في الفصل الخامس من التقرير المشار إليه في الفقرة 78 أعلاه، ولا سيما الشواغل التي أثرت بشأن المركز الأفريقي لنقل وتمويل تكنولوجيا المناخ⁽⁷⁴⁾، وطلبت إلى مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تنظيم حلقة عمل مفتوحة وشاملة لتبادل المعارف مع المركز الأفريقي تعقد بالاقتران مع أسبوع المناخ الإقليمي لأفريقيا.

80- ودعت هيئة التنفيذ مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى البناء على خبرة المشروع التجريبي ومواصلة تطوير النهج الإقليمية والتعاون مع أصحاب المصلحة الإقليميين، بما في ذلك الكيانات الوطنية المعنية، والتعاون مع المراكز الإقليمية لضمان تبادل المعارف والاستفادة من الاستثمار في المشاريع المناخية وتعميم تكنولوجيا المناخ في السياسات والاستراتيجيات الوطنية.

81- ورحبت هيئة التنفيذ بإدراج النظر في برنامج العمل المشترك لآلية التكنولوجيا في كيفية دعم البلدان النامية في تحديث عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية وتنفيذ خطط عملها التكنولوجية ونتائج عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية.

82- ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بالدعم المتواصل الذي يقدمه مرفق البيئة العالمية إلى البلدان النامية، بما فيها 17 بلداً من أقل البلدان نمواً ومن الدول الجزرية الصغيرة النامية، للاضطلاع بعمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية في إطار المشروع الرابع لتقييم الاحتياجات التكنولوجية⁽⁷⁵⁾.

83- ودعت هيئة التنفيذ أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية التي لم تقم بعد بعملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية وتعترم القيام بذلك إلى الحصول على الدعم في هذه العملية في إطار التجديد الثامن لموارد مرفق البيئة العالمية، ولاحظت أن البلدان النامية الأخرى يمكن أن تستفيد من مخصصاتها الوطنية في إطار نظام التخصيص الشفاف للموارد، والعناصر ذات الصلة من تمويل تقارير الشفافية لفترة السنتين، والمساعدة الفنية التي يقدمها مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، والدعم في إطار برنامج جاهزية الصندوق الأخضر للمناخ، والدعم المقدم من صندوق التكيف لإعداد أو تحديث تقييم الاحتياجات التكنولوجية الخاص به أو تنفيذ خطة العمل التكنولوجية الخاصة به ونتائج تقييم الاحتياجات التكنولوجية.

(71) FCCC/CP/2022/5، المرفق، الجزء ثانياً - 6.

(72) FCCC/SBI/2022/INF.13.

(73) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/tclear/tec/documents.html>.

(74) FCCC/SBI/2022/INF.13، الفقرات 74 و76 و78 و79.

(75) انظر الوثيقة FCCC/CP/2022/5، المرفق، ثانياً - 6، الفقرة 264.

84- وبالنظر إلى أن العديد من أنشطة تكنولوجيا المناخ في إطار برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا قد اكتملت، وافقت هيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 61 (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) بغية تقييم التقدم المحرز والنجاحات والدروس المستفادة من تنفيذ برنامج بوزنان الاستراتيجي، ونتائج الحصيلة العالمية المتعلقة بالتكنولوجيا، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه واعتماده في الدورة 29 لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) بهدف دعم تنفيذ الأنشطة، مثل تلك المحددة والمتمتعة بالأولوية في المساهمات المحددة وطنياً للبلدان النامية وفي خططها الوطنية للتكيف وفي تقييمات الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل التكنولوجية والاستراتيجيات طويلة الأجل.

ثامن عشر - المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

(البند 18 من جدول الأعمال)

ألف - عضوية مجلس صندوق التكيف

(البند الفرعي 18(أ) من جدول الأعمال)

85- وافقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، وبناء على اقتراح من الرئيسة، على إرجاء النظر في هذا البند إلى الدورة 58 لهيئة التنفيذ.

باء - الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

(البند الفرعي 18(ب) من جدول الأعمال)

86- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/TP/2022/1 وورقات المعلومات ذات الصلة⁽⁷⁶⁾. وانقضت هيئة المشورة، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها ديان بلاك - لين (أنتيغوا وبربودا) وإيفا شرودر (هولندا). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، بمشروع مقرر⁽⁷⁷⁾ لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17 ويعتمده⁽⁷⁸⁾.

تاسع عشر - المسائل المتعلقة ببناء القدرات

(البند 19 من جدول الأعمال)

87- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقتان FCCC/SBI/2022/11 وFCCC/SBI/2022/14. وفي الجلسة الأولى، دعا رئيس هيئة التنفيذ رئيساً مشاركاً للجنة باريس المعنية ببناء القدرات إلى تقديم تقرير شفوي موجز إلى هيئة التنفيذ نيابة عن اللجنة⁽⁷⁹⁾. وفي الجلسة نفسها، اتفقت هيئة التنفيذ على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية تتشارك في تيسيرها روبرتا إيانا (إيطاليا) وخوان كارلوس مونتييري

(76) متاح في: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type "voluntary submissions 2021") or <https://unfccc.int/topics/climate-finance/funds-entities-bodies/adaptation-fund/submissions-related-to-the-fourth-review-of-the-adaptation-fund>

(77) FCCC/SBI/2022/L.22.

(78) نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في التوصية واعتمد المقرر 5/أ-17.

(79) يمكن الاستماع إلى البيان من الرابط التالي: https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88191/agenda (بدءاً من الساعة 2:38:08).

غوميز. وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، بمشروعي مقررین⁽⁸⁰⁾ لينظر فيهما مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة ويعتمداهما⁽⁸¹⁾.

عشرين - المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس*

(البند 20 من جدول الأعمال)

88- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SB/2022/6. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على أن يُنظر في هذا البند من جدول الأعمال مع البند 12 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 57 لهيئة المشورة في فريق اتصال مشترك، يتشارك في رئاسته أندريه ماركو (بابوا غينيا الجديدة) ودانيال ووترسكوت (الاتحاد الأوروبي). واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على إحالة هذه المسائل إلى مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس للحصول على مزيد من الإرشادات، مع مراعاة مشروع النص الخاص بهذا البند من جدول الأعمال، المتاح على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁸²⁾⁽⁸³⁾.

حادي وعشرين - القضايا الجنسانية وتغير المناخ

(البند 21 من جدول الأعمال)

89- في الجلسة الأولى، أشارت الرئيسة إلى أن مؤتمر الأطراف أحال إلى هيئة التنفيذ النظر في التقرير السنوي عن التكوين الجنساني والتقرير التجميعي عن التقدم المحرز في إدماج المنظور الجنساني في عمليات الهيئات المنشأة⁽⁸⁴⁾. وفي الجلسة نفسها، اتفقت هيئة التنفيذ على أن يُنظر في المسألة في إطار هذا البند، إلى جانب استعراض تنفيذ الأنشطة في إطار خطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية، في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها خوان كارلوس مونتييري غوميز وسالكا سيغورداردوتير (المملكة المتحدة).

90- واتفقت هيئة التنفيذ، في اجتماعها الثالث، على إحالة النظر في الاستعراض الوسيط لتنفيذ الأنشطة في إطار خطة العمل الجنسانية إلى الدورة 27 لمؤتمر الأطراف بهدف الحصول على مزيد من الإرشادات، مع مراعاة مشروع النص لهذا البند من جدول الأعمال، المتاح على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁸⁵⁾⁽⁸⁶⁾.

(80) FCCC/SBI/2022/L.19 و FCCC/SBI/2022/L.20.

(81) نظر مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في التوصية واعتمدا المقررین 19/م أ-27 و 21/م أ-4 على التوالي.

(82) متاح في <https://unfccc.int/documents/623249>.

(83) نظر مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس كذلك في هذه المسائل واعتمدا المقررات 20/م أ-27 و 7/م أ-17 و 23/م أ-4، على التوالي.

(84) المقرر 24/م أ-27، الفقرة 15.

(85) <https://unfccc.int/documents/623029>.

(86) نظر مؤتمر الأطراف كذلك في هذه المسألة واعتمد المقرر 24/م أ-27.

ثاني وعشرين - المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

(البند 22 من جدول الأعمال)

91- عُرضت على هيئة التنفيذ الوثيقة FCCC/SBI/2022/17. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها بيبي غاسيلا (جنوب أفريقيا) وكاوه غيلانور (جورجيا). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، بمشروع مقرر⁽⁸⁷⁾ لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة ويعتمداهما⁽⁸⁸⁾.

ثالث وعشرين - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(البند 23 من جدول الأعمال)

92- عُرض على هيئة التنفيذ الوثائق FCCC/SBI/2022/INF.10 و Add.1 و FCCC/SBI/2022/INF.11 و FCCC/SBI/2022/INF.16. وفي الجلسة الأولى، دعت رئيسة هيئة التنفيذ نائب الأمين التنفيذي إلى عرض هذا البند⁽⁸⁹⁾. واتفقت هيئة التنفيذ، في الجلسة نفسها، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية تترأسها جانين فيلسون (بليز). وأحاطت هيئة التنفيذ علماً، في جلستها الثالثة، بالمعلومات الواردة في الوثائق المعدة لهذا البند وأوصت بالنظر في مشروع مقرر⁽⁹⁰⁾ واعتمداهما في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽⁹¹⁾.

رابع وعشرين - تقديم المعلومات واستعراض هذه المعلومات عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني للبلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات

(البند 24 من جدول الأعمال)

1- المداوات

93- أشارت الرئيسة إلى أن الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس أبحاث في الجلسة الأولى النظر في المسائل المدرجة في إطار البند الفرعي 5 (أ) من جدول أعمالها، المعنون "تقديم المعلومات واستعراض هذه المعلومات عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني للبلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات" إلى هيئة التنفيذ⁽⁹²⁾. وفي الجلسة نفسها، وبناء على اقتراح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على النظر في هذه المسألة في إطار بند يحمل نفس العنوان، ويدرج في

(87) FCCC/SBI/2022/L.23.

(88) نظر مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في التوصية واعتمدا المقررين 23-أ/27 و 22-م/4 على التوالي.

(89) يمكن الاستماع إلى البيان في https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88191/agenda (بدءاً من الساعة 2:47:27).

(90) FCCC/SBI/2022/L.17/Add.1-2.

(91) نظر مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في التوصيات واعتمدا المقررات 26-أ/27 و 27-أ/27 و 8-م/17-أ/17 و 9-م/17-أ على التوالي.

(92) انظر الحاشية 2 أعلاه.

جدول أعمال الدورة 57 لهيئة التنفيذ بوصفه البند 24، وذلك في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها هيلين بلوم وتيان وانغ. ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- الاستنتاجات

94- رحبت هيئة التنفيذ بالمعلومات التي قدمها مرفق البيئة العالمية في تقريره إلى الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁹³⁾ بشأن ما يلي:

(أ) تفعيل مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، بما في ذلك طرائقها الخاصة بالبرمجة والتنفيذ، والمساهمات الطوعية التي تعهدت بها عدة بلدان؛

(ب) الدعم المالي المطلوب والموافق عليه والمقدم لإعداد تقارير الشفافية لفترة السنتين من جانب الأطراف من البلدان النامية، بما في ذلك الدعم المقدم من خلال منبر التنسيق العالمي التابع لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية⁽⁹⁴⁾.

95- وشددت هيئة التنفيذ على أهمية كفاية الدعم المقدم إلى الأطراف من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وإمكانية التنبؤ به ووصوله في الوقت المناسب لبناء قدراتها المؤسسية والتقنية لتنفيذ إطار الشفافية المعزز وفقاً للمادة 13 من اتفاق باريس، ولا سيما لتقديم تقارير الشفافية الأولى لفترة السنتين في الوقت المناسب في موعد أقصاه 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

96- ولاحظت هيئة التنفيذ الزيادة في المخصصات لمجال التركيز المتعلق بتغير المناخ المخصص للأنشطة التمكينية، بما في ذلك مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، من 165 مليون دولار أمريكي في الدورة السابعة لتجديد موارد مرفق البيئة العالمية إلى 220 مليون دولار أمريكي في الدورة الثامنة⁽⁹⁵⁾، وزيادة الدعم المالي لإعداد تقارير الشفافية لفترة السنتين⁽⁹⁶⁾.

97- ولاحظت هيئة التنفيذ أيضاً الجهود التي يبذلها مرفق البيئة العالمية لتحسين وتبسيط عملية تقديم الطلبات لإعداد تقارير الشفافية لفترة السنتين وأبرزت أهمية مواصلة هذه الجهود.

98- وأشارت هيئة التنفيذ كذلك إلى التحديات التي تواجهها البلدان النامية الأطراف في تنفيذ إطار الشفافية المعزز بطريقة مستدامة، بما في ذلك إنشاء وتعزيز نظم الإبلاغ الوطنية داخل حكوماتها الوطنية.

99- وسلمت هيئة التنفيذ بأهمية توجيه انتباه مرفق البيئة العالمية إلى التحديات المشار إليها في الفقرة 98 أعلاه في تقديم الدعم المالي، وإلى فريق الخبراء الاستشاري في تقديم الدعم التقني إلى البلدان النامية الأطراف.

100- وأشارت هيئة التنفيذ إلى الدعم القائم الذي تقدمه مختلف القنوات المتعددة الأطراف والثنائية للبلدان النامية لمساعدتها على الوفاء بالتزاماتها بموجب المادة 13 من اتفاق باريس.

101- ودعت هيئة التنفيذ الأطراف وأصحاب المصلحة المهتمين إلى تقديم آرائهم في موعد أقصاه 30 نيسان/أبريل 2023، عبر بوابة المساهمات⁽⁹⁷⁾، بشأن كيفية التصدي للتحديات المشار إليها في الفقرة 98 أعلاه.

(93) FCCC/CP/2022/5.

(94) انظر أيضاً الوثيقة FCCC/SBI/2022/INF.15.

(95) انظر الوثيقة FCCC/CP/2022/5، الفقرة 16.

(96) انظر الوثيقة FCCC/CP/2022/5، المرفق، الفقرة 187.

(97) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

102- واتفقت هيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 58 لهيئة التنفيذ، مع مراعاة الآراء المشار إليها في الفقرة 101 أعلاه، بغية تيسير تنمية القدرات المؤسسية المستدامة للبلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس، والتوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2023).

خامس وعشرين - مسائل أخرى

(البند 25 من جدول الأعمال)

103- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى. ولم تُثار أي مسائل أخرى.

سادس وعشرين - إغلاق الدورة وتقرير الدورة

(البند 26 من جدول الأعمال)

1- الآثار الإدارية والآثار المتعلقة بالميزانية

104- في الجلسة الثالثة لهيئة التنفيذ، المعقودة في 12 تشرين الثاني/نوفمبر، أبلغ ممثل للأمانة الهيئة بأن العديد من الأنشطة الناجمة عن الاستنتاجات المعتمدة في هذه الدورة تتطلب موارد إضافية تتجاوز الميزانية الأساسية لفترة السنتين 2022-2023⁽⁹⁸⁾ وترد طلبات الأنشطة ذات الصلة في الاستنتاجات المعتمدة في إطار بندين من بنود جدول أعمال هيئة التنفيذ، بما في ذلك بند مشترك بين جدول أعمال هيئة المشورة وجدول أعمال هيئة التنفيذ.

105- وفي إطار البند 22 من جدول الأعمال، "المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي"، ستكون هناك حاجة إلى تمويل تكلي قدره 889 000 يورو في عام 2023 لتنفيذ الأنشطة ذات الصلة من خطة العمل في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي، بما في ذلك تضمين التقرير الموجز السنوي في إطار برنامج عمل غلاسكو معلومات عن المواد والموارد والاستنتاجات على النحو المبين في خطة العمل. وهذه الأنشطة طويلة الأجل أو متكررة⁽⁹⁹⁾ وستُمول بالتالي من الميزانية الأساسية في فترات السنتين المقبلة (بعد عام 2023) إذا وافق عليها مجلس الإدارة المناسب.

106- وفي إطار بند جدول الأعمال المشترك بين هيئة التنفيذ وهيئة المشورة "المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس"، ستكون هناك حاجة إلى تمويل تكلي قدره 1 022 000 يورو في عام 2023 لعقد مشاورات بين الدورات في شكل مختلط وعقد حلقة عمل حصرية فيما بين الدورات. وبما أن هذا النشاط هو نشاط مؤقت أو قصير الأجل، فإنه سيمول من الأموال التكميلية.

(98) يمكن الاستماع إلى البيان في https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_89950/agenda (بدءاً من الساعة 2:06:51).

(99) تم تحديد الأنواع الأربعة للأنشطة في الفقرة 36 من الوثيقة FCCC/SBI/2019/4.

-2 إغلاق الدورة وتقرير الدورة

107- في الجلسة الثالثة المستأنفة لهيئة التنفيذ، التي عقدت بالاقتران مع الجلسة الثالثة المستأنفة لهيئة المشورة، أدلى ببيانات ممثلو 16 طرفاً، بينهم 12 طرفاً باسم مجموعات الأطراف التالية: المجموعة الأفريقية؛ وتحالف الدول الجزرية الصغيرة؛ ومجموعة الدول العربية؛ والأرجنتين والبرازيل وأوروغواي؛ والتحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية - المعاهدة التجارية للشعوب؛ ومجموعة السلامة البيئية؛ والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه؛ ومجموعة الـ 77 والصين؛ والرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وأقل البلدان نمواً؛ والبلدان النامية المتقاربة التفكير؛ والمجموعة الجامعة⁽¹⁰⁰⁾. وأدلى ببيانات أيضاً سبعة ممثلين عن جماعات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ: الجماعة المعنية بالمرأة والشؤون الجنسانية، والجماعات المعنية بالأعمال التجارية والصناعة، والأطفال والشباب، والبيئة، والمزارعين، والبحث، والمنظمات غير الحكومية المستقلة⁽¹⁰¹⁾.

108- ونظرت هيئة التنفيذ، في الجلسة نفسها، في مشروع تقرير الدورة وأقرته، وأذنت للمقررة أن تتولى، بمساعدة من الأمانة ويتوجيه من الرئيسة، إتمام التقرير المتعلق بالدورة وإتاحته لجميع الأطراف.

109- وفي ختام الدورة، تحدثت رئيسة هيئة التنفيذ عن فترة ولايتها البالغة ثلاث سنوات، والتي كانت على وشك الانتهاء في هذه الدورة، باعتبارها تجربة ثرية وغير عادية. وأشارت إلى أن جائحة كوفيد-19 شكلت تحديات للعملية ولكنها لم تغير من إلحاح العمل، وسلطت الضوء على مشاركة الأطراف وقدرتها على التحمل وصبرها والتزامها بإحراز تقدم في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وشكرت رئيسة هيئة المشورة على التعاون الوثيق وحكومات شيلي والمملكة المتحدة ومصر على تعاونها البناء والفعال كرئاسات خلال فترة ولايتها. ثم اختتمت الرئيسة الدورة.

(100) يمكن الاستماع إلى البيانات في https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_89950/agenda (بدءاً من الساعة 2:19:57).

(101) يمكن الاستماع إلى البيانات في https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_89950/agenda (بدءاً من الساعة 3:04:40).